RU Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкции и перечень необходимых мер безопасности.

1. ОПИСАНИЕ

A. Щипцы
B. ЖК-дисплей: 8 температурных режимов + фиксация выбранной температуры
C. Кнопка +/- уменьшения/повышения температуры
D. Выключатель включено/выключено
E. Выпрямитель для волос, керамическое покрытие Cashmere Keratin
F. Выход поворотного шнура
G. Кабель питания
H. «Lock System» (блокирование и разблокирование щипцов)
I. Встроенная щетка из натуральной щетины.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
• Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.

• Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30мА к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.

- Опасность смога. Устройство должно быть недоступно для маленьких детей, особенно в процессе использования и остывания.
- Не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к источнику питания.
- Всегда кладите устройство на подставку (при наличии) либо на термостойкую прочную ровную поверхность.
• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.

• ВНИМАНИЕ: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой. близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

• При использовании устройства в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда устройство отключено.

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
- Прибор оборудован предохранительной термической системой. В случае перегрева (например, по причине загрязнения задней решетки) прибор автоматически отключается. В таком случае обращайтесь в Специализированный сервисный центр.
• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором; в случае временной работы при боре, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
• Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
• Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
• Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
• Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
• Запрещается использовать электрический удлинитель.
• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозийные вещества.
• Запрещается использование прибора при температуре ниже 0°C и выше 35°C.

ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3. ПРИМЕНЕНИЕ

Ниже приводится несколько советов, помогающих определить наиболее оптимальную температуру для выпрямления волос:
• Индикатор температуры зелений: 130°C для 170°C (130 – 150 – 170) для ломких, тонких, окрашенных и обесцвеченных волос.
• Оранжевый индикатор температуры: 180°C и 200°C для здорового и стойкого в повседневном использовании волос.

« После первых нескольких раз использования щетинки утюжка могут немного раскрыться, что, однако, не уменьшает эффективность устройства».
Чтобы очистить щетинки Brush&Straight, уберите из остывшего утюжка скопившиеся волоски или пылинки с помощью расчески, «расчесывая» щетинки. Кроме того, очистить утюжок (обязательно остывший) можно мягкой сухой салфеткой, проведя ею по каждой щетинке.

Важное предупреждение:
Прибор оснащен функцией блокирования, чтобы помочь вам избежать ошибки (нечаянное нажатие на кнопки +/- во время работы со щипцами).
Если вы хотите во время работы с прибором заблокировать установленную температуру, нажмите на 2 секунды кнопку + или -. Выбранные параметры температуры блокируются, на экране появляется изображение замка.
Если вы захотите изменить установленную температуру, вначале разблокируйте прибор – снова на 2 секунды нажмите кнопку + или -. Происходит разблокировка введенных установок, изображение замка на экране исчезает.
Вы можете изменить температуру, нажимая на кнопки +/-.

Для наилучших результатов направляйте устройство щетиной вниз, в одну сторону с кончиками волос.

4. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ

• Вас не удовлетворяет качество выпрямления:
- Сильные скачкиэте приёмо между выпрямляющими пластинами.
- Повяшнйше проводуте пристром по волосо.
- Збольшайте температу за допомогою кнопки « + ».
• Чи можна змінити температуру?
- Переконайтесь, що температура нагрівання не заблокована на певному рівні.
• Верхня пластина не закріплена.
- Це нормально, у методу покращення якості випрямлення пристрій обладнано однією рухомою пластиною.
• Через певний час пристрій перестає нагріватися:
- Це нормально, цей пристрій обладнано системою автоматичного вимкнення.
• Пристрій стоїть в положенні 1, але не нагрівається (індикатор блимає):
- Це нормально, прилад починає нагріватися після того, як за допомогою кнопки +/- буде обрано температуру.

ДБАЙМО ПРО ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ!

Ваш прилад містить багато матеріалів, які можуть бути перероблені або повторно використані.
Після закінчення терміну служби приладу здайте його до пункту приймання побутових приладів, а за відсутності такого-до уповноваженого сервіс- центру для його подальшої обробки.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

Данный прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или повторно используемых материалов.
По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или, в случае отсутствия - такового, в уполномоченный сервисный центр для его последующей переработки.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.ru

UK Перед початком використання уважно прочитайте цю інструкцію і поради з техніки безпеки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

A. Щипці
B. ЖК-дисплей: 8 температурних режимів + фіксація обраної температури
C. Кнопка +/-, пониження/підвищення температури
D. Вимикач включено/виключено
E. Випрямлювач волосся, кераміне покриття Cashmere Keratin
F. Вихід поворотного шнура
G. Кабель живлення
H. «Lock System» (блокування і розблокування щипців)
I. Вбудована щітка з натуральної щетини

2. РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

• Ваша безпека гарантується відповідніСТ10 цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
• Під час використання приладдя цього приладу нагрівається до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі.
• Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвеСТи до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30мА до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйсь зі своїм установником.

- Небезпека опіків. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці, особливо під час використання та охолодження.
- Коли прилад підключений до джерела живлення, не залишайте його без нагляду.
- Завжди ставте прилад із підставкою, якщо така є, на жароміцну, стійку, рівну поверхню.
- У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

• УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.

• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

• При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
• Прилад обладнаний системою теплового захисту. У випадку перегрівання (наприклад, внаслідоксабруднення задньої решітки) прилад автоматично вимикається; в цьому випадку необхідно звернутися до центру післяпродажного обслуговування.
• Прилад потрібно відключати від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.
• Не торкайтеся приладу, якщо у вас вологі руки.
• Беріть пристрій не за корпус, тому що він гарячий, а за ручку.
• Відключаючи прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
• Не користуйтесь електроподовжувачем.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0°C і вище 35°C.

ГАРАНТІЯ:

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3. ВИКОРИСТАННЯ

Нижче дивіться декілька порад, що допоможуть визначити найбільш оптимальну температуру для випрямлення волосся:
• Індикатор температури зелений зелено кольору: від 130°C до 170°C (130 – 150 – 170) для ламкого, тонкого, пофарбованого та знебарвленого волосся.
• Оранжевий індикатор температури: 180°C та 200°C для здорового і стійкого до зовнішніх впливів волосся.

« Після початкового користування ворсини прасочки можуть дещо розкритися, що, утім, не зменшує ефективності приладу ».
Щоб очистити щетинки Brush&Straight, гребінцем зніміть з охололої праски напилні волосиі або пил, «розчісуючи» щетинки. Крім того, щетинки можна очистити за допомогою м'якої сухої серветки, якою треба провести по кожній щетинці.

Важливе попередження:
Прилад обладнаний функцією блокування щоб допомогти вам уникнути помилки (ненавмисне натискання кнопок +/- під час роботи із щипцями).
Якщо ви хочете під час роботи з приладом заблокувати установлену температуру, натисніть на 2 секунди кнопку + або -. Установка приладу заблокується, і на дисплеї з'явиться замочок.
Якщо ви захочете змінити установлену температуру, спочатку розблокуйте прилад – знову на 2 секунди натисніть кнопку + або -. Встановлені параметри зафіксуються, і на екрані з'явиться замок.
Встановлені параметри розфіксуються, і замок зникне з екрана.
Температуру можна змінити натисненням кнопок +/-.

Для найкращих результатів тримайте пристрій щетиною донизу, у одному з кінчиками волосся наприклад.

4. ЯКЩО ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА

• Ви не задоволені якістю випрямлення:
- Сильніше стискайте приладу між випрямними пластинами.
- Повяшнйше проводуте пристром по волосо.
- Збільшайте температуру за допомогою кнопки « + ».
• Чи можна змінити температуру?
- Переконайтесь, що температура нагрівання не заблокована на певному рівні.
• Верхня пластина не закріплена.
- Це нормально, у методу покращення якості випрямлення пристрій обладнано однією рухомою пластиною.
• Через певний час пристрій перестає нагріватися:
- Це нормально, цей пристрій обладнано системою автоматичного вимкнення.
• Пристрій стоїть в положенні 1, але не нагрівається (індикатор блимає):
- Це нормально, прилад починає нагріватися після того, як за допомогою кнопки +/- буде обрано температуру.

ГАРАНТІЇ

Данний прибор предназначен исключительно бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

5. ВИКОРИСТАННЯ

Ніжне дивіться декілька порад, що допоможуть визначити найбільш оптимальну температуру для випрямлення волосся:
• Індикатор температури зелений зелено кольору: від 130°C до 170°C (130 – 150 – 170) для ламкого, тонкого, пофарбованого та знебарвленого волосся.
• Оранжевий індикатор температури: 180°C та 200°C для здорового і стійкого до зовнішніх впливів волосся.

«Ламкі пасмуватоскладові хвіз зрівнюва кіцьо елеватест харьастет хейлі карчы ланчы тыла, куіі есе ем е мозіа тооте тоіиіиніт.»
Toote Brush&Straight harjase puhastamiseks eemaldage siis, kui sirgendaja on jahtunud, harjaseid kammi abil kammides sinna kogunenud juuksekarvad ja tolm. Lisaks saate siis, kui sirgendaja on jahtunud, harjaseid kuiva kangatüki abil ühiskuvaal hõõrudes puhastada.

Tähelepanu!
Et vältida viga seadme käsitsemisel (nuppude +/- vajutamist töö ajal), on seade varustatud blokeerimisfunktsiooniga. Kui soovite seadistatud temperatuuri töö ajaks blokeerida, hoidke nuppu + või - 2 sekundit all. Kasutusel olev temperatuur salvestatakse, näidikule ilmub tabaluku kujutis.
Kui soovite seadistatud temperatuuri muuta, tuleb seade deblokeerida, hoides uuesti 2 sekundit all nuppu + või - Nüüd saab seadistusi taas muuta, tabaluku kujutis kaob näidikult. Temperatuuri seadistamiseks saatuse nuppe +/-.

Parimate sirgendamistulemuste saamiseks kastuage oma sirgendajat järgmisel viisil: liikuge harjaste juuste otste suunas.

4. KUI SEADE EI TÖÖTA KORRALIKULT

• Sirgendamine pole piisavalt tõhus?
- Surunge sirgestuspaladji juukseselaju ümber kõvemini kokku.
- Libistage tange juustel aeglasemalt.
- Tõstke töötemperatuuri. Vajutage selleks nuppe +.
• Temperatuuri muutmine ei õnnestu?
- Veenduge, et seadme temperatuurilukustamise funktsioon ei oleks aktiivne.
Ülemine plaat lõdvalt
- See on normaalne. Seade on varustatud liikuva sirgestuspladiga, mis muudab sirgestusprotsessi tõhusamaks.
• Seade liilitub mõne aja möödudes se välja:
- See on täiesti normaalne. Seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsioonia.
• Seade on asendis 1, aga ei lähe soojaks (näidik muutub pidevalt):
- See on täiesti normaalne. Seade lülitub sisse, kui olete +/- nupu abil temperatuuri valinud.

AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

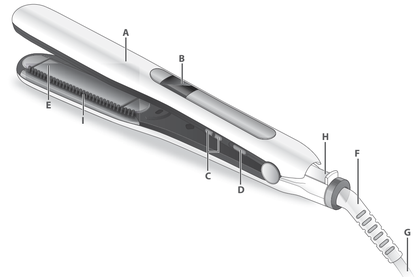
Teie seadmejuures on kasutatud vähe mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimalda vald materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teenduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com

LT Prieš naudodamiesi aparatu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir patarimus

1. BENDRAS APRAŠYMAS

A. Žnyplės
B. Ekraninis LCD: 8 temperatūros padėtys + temperatūros užfiksavimas
C. Temperatūros mažinimo/didinimo mygtukas (–/+)
D. Mygtukas (įjungta/išjungta)
E. Tiesinančios plokštelės, „Cashmere Keratin ceramic" apdaila
F. Sukamas maitinimo laido išvadas
G. Maitinimo laidas
H. Lock System (susparstoms žnyplėms užfiksuoti arba atsiverti)
I. Integruotas šepetys su natūraliais plaukeliais



E. Sirgendaja Cashmere Keratin keraamilise kattega
F. Pöörleva juhtme väljumiskoht
G. Toitejuhe
H. Lock System (tangide fikseerimine ja vabastamine)
I. Naturaalsete karvadega harjased

2. TURVALISUSE NÕUANDED

• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja se seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid)
• Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mine kunagi selle kuumenevare osadega kokku.
• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale.
• Valesti vooluleviku ühendamine võib seadme rikkuda ning selliseid vigastused ei käi garantii alla.

• Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavasse vooluahelasse rikkevooluseade, mille nominaalne rikkevool ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

- Põletuste oht. Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas, eriti selle kasutamise ja mahajahtumise ajal.
- Ärge kunagi jätke voolujõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Asetage seade alati kõrge alusega (kui see on olemas) kuumuskindlale, stabiilsele ja tasasele pinnale.
- Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisriigis kehtiva seadusandlusega.

• HOIATUS! Ärge kasutage seadet vannide, dušside, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate lähedal.

- Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või kiskud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vesi võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.

• Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsioonei omaval isikul välja vahetada.

- Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.
- Seade on varustatud kaitse süsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (näiteks tagarest on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma: võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- Seade peab olema voolurõrgust välja võetud: selle puhastamiseks ja hoidu seks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
- Ärge kastke seadet vene ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
- Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
- Ärge hoidke seadet korpusest - see on tuline - vaid käepidemest.
- Seadet ste ps list välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
- Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada.
- Ärge kasutage temperatuuril alla 0°C ja üle 35°C.

GARANTII

Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada tööandmeha. Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.

3. KASUTAMINE

Juustele kõige paremini sobiva töötemperatuuri määramiseks järgige allpool toodud suuniseid.
• Roheline temperatuurinäit: 130 °C kuni 170 °C (130 – 150 – 170) kergesti katkevatele, õhukestele, kahvatud või pleegitatud juustele.
• Temperatuurinäidiku oranž tuli: 180 °C ja 200 °C tervele, vastupidavale ja tugevate juuste jaoks.

„Esimesel kasutuskordadel võib sirgendaja küljes olevatest harjastest veidi karvu lahti tulla, kuid see ei mõjuta toote toimimist."
Toote Brush&Straight harjase puhastamiseks eemaldage siis, kui sirgendaja on jahtunud, harjaseid kammi abil kammides sinna kogunenud juuksekarvad ja tolm. Lisaks saate siis, kui sirgendaja on jahtunud, harjaseid kuiva kangatüki abil ühiskuvaal hõõrudes puhastada.

Tähelepanu!
Et vältida viga seadme käsitsemisel (nuppude +/- vajutamist töö ajal), on seade varustatud blokeerimisfunktsiooniga. Kui soovite seadistatud temperatuuri töö ajaks blokeerida, hoidke nuppu + või - 2 sekundit all. Kasutusel olev temperatuur salvestakse, näidikule ilmub tabaluku kujutis.
Kui soovite seadistatud temperatuuri muuta, tuleb seade deblokeerida, hoides uuesti 2 sekundit all nuppu + või - Nüüd saab seadistusi taas muuta, tabaluku kujutis kaob näidikult. Temperatuuri seadistamiseks saatuse nuppe +/-.

Parimate sirgendamistulemuste saamiseks kastuage oma sirgendajat järgmisel viisil: liikuge harjaste juuste otste suunas.

4. KUI SEADE EI TÖÖTA KORRALIKULT

• Sirgendamine pole piisavalt tõhus?
- Surunge sirgestuspaladji juukseselaju ümber kõvemini kokku.
- Libistage tange juustel aeglasemalt.
- Tõstke töötemperatuuri. Vajutage selleks nuppe +.
• Temperatuuri muutmine ei õnnestu?
- Veenduge, et seadme temperatuurilukustamise funktsioon ei oleks aktiivne.
Ülemine plaat lõdvalt
- See on normaalne. Seade on varustatud liikuva sirgestuspladiga, mis muudab sirgestusprotsessi tõhusamaks.
• Seade liilitub mõne aja möödudes se välja:
- See on täiesti normaalne. Seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsioonia.
• Seade on asendis 1, aga ei lähe soojaks (näidik muutub pidevalt):
- See on täiesti normaalne. Seade lülitub sisse, kui olete +/- nupu abil temperatuuri valinud.

AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

Teie seadmejuures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimalda vald materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teenduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com

LV Pirms izmantojamas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un ari drošības norādījumus.

1. APRAKSTS

A. Knaibles
B. LCD displejs: 8 temperatūras pozīcijas + temperatūras izslēgšana
C. Taustiņš -/+ temperatūras paziņināšana/paaugstināšana
D. Slēdzis ieslēgts/izslēgts
E. Matu taisnotājs ar Cashmere Keratin ceramic pārklājumu
F. Pagriežamā kabeļa ieja
G. Elektriskais kabelis
H. Lock System (knaibju fiksēšana un atlaišana)
I. „Infrared Control" (atkarība no modeļa): sarkanās lampiņas, kas liecina par plāksņu temperatūru
J. Ķestrādāta dabīgo sariņu suka

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

• Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide ...).
• Izmantojamas lakā aparāta piederumi kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad ir ārstrastos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
• Pārliecinieties, ka elektrostatisāciju spriegums atbilst jūsu aparāta parametriem.
• jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus, kurus garantija nesedz.

• Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD), kuras paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāja padomu.

- Apdedzināšanās draudi. Uzglabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā, jo īpaši tās lietošanas un atdzesēšanas laikā.
- Nekad neatstāt ierīci bez uzraudzības, kad tā pievienota barošanas avotam.
- Vienmēr novietot ierīci uz karstumizturīgas, stabilas un līdzenas virsmas kopā ar paliktni, ja tāds ir iekļauts komplektācijā.
• Ierīces uzstādīšana un izmantošanajāveic saskaņā ar jūsu valsti spēkā esošajiem standartiem.

• BRĪDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertņu, kas satur ūdeni, tuvumā.

- Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierices izmantošanas laikā šīs personas uzraugu vai ir sniegusi informāciju par ierices izmantošanu. Pieskaitet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar aparātu.
• Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada briesmas pat, ja ierīce ir izslēgta.

• Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja viņi viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.

- Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu, ja jūsu ierīce ir nokritusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
- Aparāts ir aprīkots ar termiskās drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (kas notikusi, piemē ram. aizmugures režģa aizsēršanas dēļ) sazinieties ar tehniskās apkopes centru.
- Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tikliņš Jūs esat beidzis to lietot.
- Nelietojiet, ja bojāts strāvas vads.
- Nemērciet ūdenī vai ne lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
- Neturiet to mitrās rokās.
- Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz roktura.
- Neatvienojiet no strāvas, raujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktdakšas
- Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
- Netīriet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
- Neliietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

GARANTIJA:

Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos. To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neiestājas.

3. LIETOŠANA

Lai noteiktu, kāda ir piemērotākā temperatūra jūsu matu taisnošanai, šeit būs dati padomi:
• Zaļš temperatūras rādītājs: no 130 °C līdz 170 °C (130 – 150 – 170) trausliem, plānem, krāsotiem un balinātiem matiem.
• Oranžs temperatūras rādītājs: 180 °C un 200 °C veseliem, izturīgiem un spēcīgiem matiem.

"Pēc pirmajām lietošanas reizēm taisnotāja sukas sariņi var nedaudz atliekties. Tas nemazina taisnotāja iedarbību".
Lai iztīrītu Brush&Straight suka, kad taisnotājs ir atdzisis, tapās iekļaužotos matus un putekļus var izņemt, ķemmējot sukas ar ķemmi. Kad taisnotājs atdzisis, tā sukas var arī iztīrīt, rūpīgi izslaukot sariņus ar sausu lupatu.

Svariga informācija:
Lai izvairītos no kļūdām, rīkojoties ar ierīci (nejauši nospiežot taustiņus +/- ierīces darbības laikā), ierīce ir aprīkota ar bloķēšanas funkciju.
Ja vēlaties ierīces darbības laikā bloķēt iestatīto temperatūru, uz 2 sekundēm nospiediet taustiņu + vai -. Izvēlēta temperatura tiek bloķēta, uz ekrāna parādās slēdzene.
Ja vēlaties mainīt iestatīto temperatūru, ierīce šķirta jāatbloķē – vēlreiz uz 2 sekundēm nospiediet taustiņu + vai -. Izvēlēta temperatūra tiek atbloķēta, slēdzene pazūd no ekrāna. Jūs varat mainīt temperatūru, nospiežot pogas +/-.

Matu taisnošana izdosies vislabāk, turot taisnotāju tā, lai suka būtu paralēli matiem.

4. PROBLĒMU GADĪJUMI

• Taisnošana nav pietiekami efektīva:
- Saspiediet matu šķipsnu starp taisnotāja plāksnēm ciešāk.
- Slidinet ierīci pa šķipsnu lēnāk.
- Palieliniet temperatūru ar „+" pogas palīdzību.
• Nav iespējams nomainīt temperatūru?
- Pārbaudiet, vai temperatūras līmenis nav bloķēts.
• Virsējā plāksne nav nofiksēta.
- Tas ir normāli, ierīce ir aprīkota ar kustīgo plāksni efektīvākai taisnošanai.
• Ierīce pēc kāda laika vairs nesilst:
- Tas ir normāli, šī ierīce ir aprīkota ar automātisko izslēgšanās sistēmu.
• Ierīce ir 1. pozīcijā, bet nesilst (rādītājs cikliski mirgo):
- Tas ir normāli, ierīce sāk silt tad, kad ir izvēlēta temperatūra ar taustiņa +/- palīdzību.

PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!

Ierices ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.
Nododiet ierīci elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, tai nodrošinātu tās pārstrādi.

Sīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com.

PL Przeczytać uważnie instrukcjł obsługi oraz zalecenia bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem.

1. OPIS OGÓLNY

A. Ręczki urządzenia
B. Wyświetlacz LCD: 8 pozycji temperatury + blokada temperatury
C. Przycisk -/+ podwyższenie/obniżenie temperatury
D. Przycisk włączyć/wyłączyć
E. Prostownica, powłoka Cashmere Keratin ceramic
F. Wyjście przewodu zasilającego z elementem obrotowym
G. Przewód zasilający
H. Lock System (zablokowanie i uruchomienie rączek)
I. Wbudowana szczotka z naturalnego włosia

2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe ...).
• W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktU ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
• Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia.
• Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazience za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.

- Ryzyko poparzeń. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas używania i chłodzenia.
- Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie pozostawiaj go bez nadzoru.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podstawie, jeśli taka jest, znajdującej się na stabilnej, płaskiej, żaroodpornej powierzchni.
- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• OSTRZEŻENIE: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenu i innych zbiorników wodnych.

- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub u myslowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
• Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istnieje ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszcz

HU

Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A. Fogó
B. LCD kijelző: 8 hőmérséklet fokozat + a hőmérséklet rögzítése
C. Hőmérséklet csökkentése/növelése (-/+) gomb
D. Be-/kikapcsoló gomb
E. Cashmere Keratin kerámiabevonatú hajsimító lapok
F. 360 fokban forgó vezeték kimenete
G. Tápkábel
H. Lock System (fogó be- és kibiztosítása)
I. Beépített, természetes sörtéből álló kefe

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültsége, elektromágneses kompatibilitása, környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).
- Használat során a készülék tartozékai felforrósodnak. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel nem érintkezik a készülék meleg részeivel.
- Ellenőrizze, hogy elektromos hálózatának feszültsége megegyezik a készülék tápfeszültségével.
- Minden csatlakoztatási hiba javíthatatlan károkat okozhat, amelyeket a garancia nem fed.

• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltessen be fürdőszobájába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőhöz.

- Égésveszély. A készüléket tartsa távol kisgyermekektől, elsősorban használat és lehűlés közben.
- Miután a készüléket az áramellátáshoz csatlakoztatta, soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket, ha van, mindig az állványa helyezze, és hűljön, stabil felületre.
- Ügyanakkor a készülék beszerelése és használata eleget kell tegyen az országában hatályos szabványoknak.

• FIGYELEM: ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzók, mosdók és egyéb, vizet tartalmazó edények közelében!

- Tilos a készülék használata olyan személyeknek (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételt képeznek azok a személyek, akire egy, a bitonságukért felelős személy felügyel, vagy akikkel ez a személy elérhetően ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. A gyerekek ne játszanak a készülékkel.

• Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.

• A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszanak a készülékkel A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készüléken!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie, a balesetek elkerülése érdekében.

- A következő esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal: ha a készülék leesett és hibásan működik.
- A készülék hővédelmi rendszerrel van ellátva. Túlmelegedés esetén (például a hátsó rács eldugulása következtében) a készülék automatikusan kikapcsol: forduljon a szervizközponthoz.
- Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült.
- Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
- Ne fogja meg nedves kézzel.
- Ne a borításánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
- Ügyelje arra, hogy a tápkábel megsérült.
- Ne hagyja a forró felületeket megsérült.
- Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
- Ne fogja meg nedves kézzel.
- Ne a borításánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
- Az ellenőrzés és a kábelnél fogva, hanem a dugasznál fogva húzza ki a készüléket.
- Ne használja elektromos hosszabbítót.
- Ne tisztítsa sűrolő vagy maró hatású termékekkel.
- Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIA:

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

3. HASZNÁLAT

- A következő esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal: ha a készülék leesett és hibásan működik.
- A készülék hővédelmi rendszerrel van ellátva. Túlmelegedés esetén (például a hátsó rács eldugulása következtében) a készülék automatikusan kikapcsol: forduljon a szervizközponthoz.
- Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát
- Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
- Ne fogja meg nedves kézzel.
- Ne a borításánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
- Az ellenőrzés és a kábelnél fogva, hanem a dugasznál fogva húzza ki a készüléket.
- Ne használja elektromos hosszabbítót.
- Ne tisztítsa sűrolő vagy maró hatású termékekkel.
- Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

4. PROBLÉMA ESETÉN

- **Nem elég hatásos a simítás:**
  - Szorítsa rá erősebben a simítólapokat a hajtincsére.
  - Lassabban csúsztassa a készüléket.
  - Növelje a hőmérsékletet a „+" gomb segítségével.
- **Nem tudja megváltoztatni a hőmérsékletet?**
  - Ellenőrizze, hogy nincs-e rögzítve a hőmérséklet szintje.
- **A felső lap nincs rögzítve.**
  - Ez normális a készülék mozgó lappal van felszerelve a simítás nagyobb hatékonysága érdekében.
- **Bizonyos idő elteltével a készülék nem melegszik tovább:**
  - Ez normális: ez a készülék automatikus kikapcsoló rendszerrel van felszerelve.
- **A készülék 1-es pozícióban van, de nem melegszik tovább (a kijelző villkusan változik):**
  - Ez normális: amint a -/+ gombok segítségével kiválasztotta a hőmérsékletet, a készülék elkezd melegedni.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

Az Ön készülékeszámos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagat tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.rowenta.com.

BG

Преди употреба прочетете внимателно инструкцията За повтаване, както и указанията За безопасност.

1. ОПИСАНИЕ

A. Маша
B. LCD дисплей: 8 позиции за регулиране на температурата + блокиране на температурата
C. бутон -/+ намаляване/повишаване на температурата
D. Превключател включено/изключено
E. Плочи за изправяне с покритие Cashmere Keratin ceramic
F. Изход на ротационния захранващ кабел
G. Захранващ кабел
H. Lock System (заключване и отключване на машата)
I. Интегрирана четка от естествен косъм

2. ПРЕПОРЪКИ ЗД БЕЗОПАСНОСТ

- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
- Приставките на уреда се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
- Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.

• За допълнителна защита, монтирането на устройство за диференциална защита (УДЗ), което има номинален остатъчен ток, ненадвишаващ 30 mA, се препоръчва при електрозахранване на банята. онсултирайте се техник.

- Опасност от изгаряне. Дръжте уреда далеч от деца, особено по време на употреба и докато се охлади.
- Никога не оставяйте уреда без надзор когато е включен в електроразхранването.
- Винаги поставяйте уреда със стойката (ако има такава) върху огнеупорна, стабилна и равна повърхност.
- И експлоатирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте този уред близо до вани, душове, басейни или други съдове, съдържащи вода.

- Уредът не е предвиден да бъде използван от деца (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

• Когато уредът се използва в баня, изключете го от контакта на електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.

• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е повреден, зада избегнете всякакви рискове, той трябвада бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

- Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е падал или не работи нормално.
- Уредът притежава система за защита от прегряване. В случай на прегряване, дължащо се например на замърсяване на задната решетка, уредът автоматично се изключва: обърнете се към сервиз за гаранционно обслужване.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
- Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
- Не хващайте с мокри ръце.
- Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
- Не докосвайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
- Не използвайте удължители.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ

Ето няколко съвета как да определите най-подходящата температура за изправяне на Вашата коса:

- Зелен индикатор за температурата: от 130°C до 170°C (130 – 150 – 170) за уврежена, тънка, боядисана или обезцветена коса.
- Показване на температурата в оранжев цвят: 180°C и 200°C за здрава, устойчива и силна коса.

« След първите няколко използвания косите на четката на преса може леко да се разтворят, което не нарушава ефективността на продукта ».

За да почистите четката на вашата преса Brush&Straight, оставете я да се охлади, след което можете да отстранете събраните се косми и прах, като прокарате гребен през косите на четката. Можете също така, след като преса се е охладила, да почистите отделно всеки сноп на четката с помощта на суха кърпа.

Важно предупреждение:

За да се избегнат грешки при манипулацията (нежелателно натискане на бутоните +/- по време на експлоатацией), уредът е снабден с функция за блокиране. Ако по време на експлоатация желаете да блокирате нагласената температура, натиснете в продължение на 2 секунди бутона + или -. Желаната настройка е запазена - на екрана се появява катинар. Ако желаете да промените нагласената температура, уредът трябва да се освободи от блокирането – натиснете отново в продължение на 2 секунди бутона + или -. Желаната настройка е изтрита – катинарът изчезва от екрана. Можете да промените температурата с помощта на бутони +/-.

За оптимално изправяне използвайте пресата по следния начин: страната с четката трябва да е ориентирана към върховете на косата.

4. В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПРАВНОСТ

- **Изправянето не е достатъчно ефикасно:**
  - Стиснете по-здраво изправящите плочи към кичура коса.
  - Плъзгайте уреда по-бавно.
  - Увеличете температурата с натискане на бутона „+".
- **Температурата не може да бъде променена?**
  - Проверете дали температурата не е фиксирана на определено ниво.
- **Горната плоча не е неподвижна.**
  - Това е нормално, тъй като уредът е свързан с една подвижна плоча с цел повишаване ефикасността на изправянето.
- **Уредът не загрява повече след определено време:**
  - Това е нормално, този уред е снабден със система за автоматично изключване.
- **Уредът е в позиция 1, но не загрява (индикаторът показва контури):**
  - Това е нормално, загряването на уреда започва след избраната температура с помощта на бутон +/-.

ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторичен суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO

Iainte de folosire, fiți cu atenție atât modul de utilizare cât și recomandările de securitate.

1. PREZENTARE GENERALĂ

A. Clește
B. afișaj cu LED-uri: 8 poziții de temperatură + blocarea temperaturii
C. Buton -/+ scădirea/mărirea temperaturii
D. Întrerupător pornit/oprit
E. Placă de îndreptat pârul, învelș ceramic Cashmere Keratin
F. Ieșirea cablului de alimentare spiralat
G. Cablu de alimentare
H. Sistem de blocare (blocarea și deblocarea cleștelui)
I. Perie integrată din păr natural

2. RECOMANDĂRI DE SECURITATE

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul inconjurător, etc.).
- Accesoriile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă că nicioadă cablul de alimentare să nu fie în contact cu părțile calde ale aparatului.
- Verificați ca tensiunea instalației dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră.
- Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.

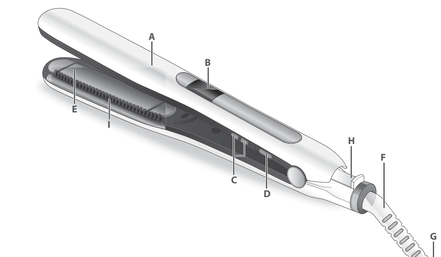
• Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea în cadrul circuitului electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) în cazul în care curentul rezidual nominal este de maxim 30 mA. Consultați un electrician.

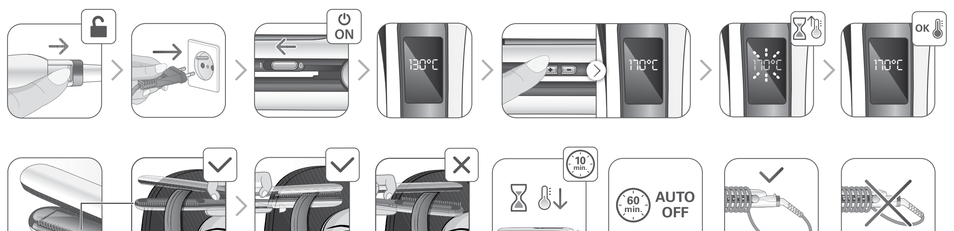
- Pericol de ardere. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici, în special în timpul utilizării și răcirii.
- Când aparatul este conectat la sursa de alimentare, nu l lăsați niciodată nesupravegheat.
- Amplasați întotdeauna aparatul împreună cu suportul, dacă există, pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
- Instalarea qcîrlatului și utilizarea se trebuie să tie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.

• AVERTISMENT: nu utilizați acest aparat lângă băi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.

- Acest aparat nu a fost concept pentru a fi folosit de persoane (indusiv copii) cu copodități fizice, senzoriale sau mintale diminuata sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de a persoană responsabilă de siguranța lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiToc pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.

• Dacă folosiți aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece aproprierea apei





reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit...

• Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.

• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare oi acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

- Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.
- Aparatul este echipat cu un sistem de siguranță termică. În caz de supraîncălzire (datorată de exemplu înfundării grilei spate), aparatul se va opri automat: contactați serviciul post-vânzare
- Aparatul trebuie scos din priză: înainte da opera–unile de curățare și întreținere, în caz da funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat
- Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă nici măcar pentru curățare.
- Nu țineți aparatul cu mâinile ude.
- Nu apucați corpul aparatului care este cald, ci mânarul acestuia.
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți da cablul de alimentare, d apucați fișa.
- Nu utilizați un prelungitor electric.
- Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozива.
- Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GARANȚIE:

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale. Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. ÎNTREBUINȚARE

Pentru a determina temperatura de îndreptare cea mai potrivită pentru pârul dumneavoastră, vă prezentăm câteva recomandări:

- Afișaj al temperaturii în culoarea verde: de la 130°C la 170°C (130 – 150 – 170) pentru păr fragil, subțire, vopsit, decolorat.
- Afișaj al temperaturii în culoarea portocalie: 180°C și 200°C pentru păr sănătos, rezistent, puternic.

„După prima utilizare, perii pieriei de la aparatul de îndreptat pârul se pot îndepărta un pic, totuși performanța produsului nu este afectată".

Pentru a curăța perii aparatului de îndreptat pârul Brush&Straight, după răcirea acestuia, puteți extrage pârul și praful acumulat pieptănând perii cu ajutorul unei pieptene. De asemenea, după răcirea aparatului de îndreptat pârul, puteți curăța perii cu ajutorul unei pânze uscate, trăgând ușor de ei rând pe rând.

Notă:

Pentru a evita erorile în timpul manipulării (apăsarea involuntară a butoanelor +/- în decursul funcționării), aparatul este prevăzut cu funcția de blocare. Dacă doriți să blocați temperatura reglată în decursul întrebuințării, apăsați timp de 2 secunde butonul + sau –. Reglajul dumneavoastră este blocat și apare un lacăt pe ecran. Dacă doriți să modificați temperatura reglată, va trebui să deblocați aparatul – apăsați din nou timp de 2 secunde butonul + sau –. Reglajul dumneavoastră este deblocat, iar lacătul dispare de pe ecran. Puteți modifica temperatura apăsând butoanele +/-.

Pentru o îndreptare optimă a părului, utilizați aparatul în sensul indicat mai jos: perile trebuie să fie dispuse pe aceeași parte ca și vârfurile firelor de păr.

4. ÎN CAZ DE PROBLEME

- **Îndreptarea părului nu este suficient de eficace:**
  - Strângeți mai bine plăcile de îndreptare a părului pe șuvița de păr.
  - Glisați aparatul mai lent.
  - Măriți temperatura cu ajutorul butonului „ + ".
- **Este imposibilă modificarea temperaturilor?**
  - Verificați dacă nivelul de temperatură nu este blocat.
- **Placa superioară nu este fixă.**
  - Este normal, aparatul este prevăzut cu o placă mobilă pentru o mai bună eficacitate de îndreptare a părului.
- **Aparatul nu se mai încălzește după o anumită perioadă de timp:**
  - Este normal, aparatul este echipat cu un sistem de oprire automată.
- **Aparatul este în poziția 1, dar nu se mai încălzește (afișajul se modifică ciclic):**
  - Este normal, încălzirea aparatului pornește odată ce temperatura a fost selecționată cu ajutorul butonului +/-.

SĂ PARTICIPĂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!

Aparatul dîmneovoastră conține numeroase materiale valorîftcobile sau reciclabile.
Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service outorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

Instrucțiunile sunt disponibile și pe website-ul nostru www.rowenta.com.

SL

Pred vsako uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo ter varnostne nasvete.

1. SPLOŠNI OPIS

A. Klešče
B. LCD prikazovalnik: 8 položajev temperature + zaklepanje temperature
C. Stikalo -/+ znižanje /zvišanje temperature
D. Stikalo vklopljeno /izklopljeno
E. Ploščice za glajenje las s keramično, kašmirsko keratinsko prevleko
F. Izstop za obračalno el vrvico
G. Napajalna el vrvica
H. Lock System (pritrditev in sprostitev kleščí)
I. Krtača z vstavljenimi naravnimi sčetinami

2. VARNOSTNI NASVETI

- Za vašo varnost vaša naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje…).
- Med uporabo se pribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
- Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči neopravičljive škode, ki ni vključena v garancijo.

• V električnem tokokrogu kopalnice, katerega delovni električni tok ne presega 30 mA, za dodatno varstvo priporočamo vgradnjo naprave na diferenčni tok (RCD). Za nasvet vprašajte monterja.

- Nevarnost opeklin. Napravo shranjujte izven dosega majhnih otrok, še posebej med uporabo in ohlajanjem naprave.
- Ko je naprava priključena v električno omrežje, je nikoli ne pustite brez nadzora.
- Napravo s pomočjo stojala (če je priloženo) vedno položite na trdno ravno podlago, ki je odporna na vročino.
- Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• OPOZORILO: ne uporabljajte naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

- Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno uspošabljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izključena.

• Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljena oseba.

- Ne uporabljate naprave in se obrnnš na pooblaščen servisni center:
  - v primeru padca naprave na tla.
  - če ne deluje pravilno.
- Naprava je opremljena s sistemom toplotne zaščite. V primeru pregreja (zaradi zamašitve zadnje rešetke) se naprava avtomatsko zaustavi: obrnnš se na pooblaščeni servis.
- Napravo morate izključiti z omrežnega napajanja pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
- Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
- Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pod pipo, niti pri čiščenju.
- Ne držite je z vlažnimi rokami.
- Ne držite je za ohlije, ki je vroče, ampak za ročaj.
- Ne izključitu je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtikač.
- Na uporabljajte električnega podaljška.
- Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
- Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0°C in višja od 35°C.

GARANCIJA:

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.
Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3. UPORABA

Nekaj nasvetov za lažjo nastavitev temperature, ki je primerna za vaše lase:

- Zelen zaslon za temperaturo: od 130 °C do 170 °C (130 – 150 – 170) za oslabljene, tanke, pobarvane ali pobeljene lase.
- Prikaz temperature v oranžni barvi: 180 °C in 200 °C za zdrave, odporne in močne lase.

" Po prvi uporabi se lahko ščetine krtače ravnalca las rahlo odprejo, kar ne vpliva na zmogljivost izdelka ".

Ko je ravnalec las ohlajen, lahko za čiščenj krtač Brush&Straigh lahko lase ali prah, ki se je nabral, z glavnikom izvlečete med česanjem krtač. Ko je ravnalec las ohlajen, lahko krtače očistite s suho krpo ena za drugo.

Pomembno opozorilo:

za da boste pri uporabi aparata izognili nenamenskemu premiku stikala +/-, je aparat opremljen s funkcijo za blokiranje. Če med uporabo želite blokirati nastavljeno temperaturo, držite 2 sekundi stisnjeno stikalo + ali –. Nastavljena temperatura se blokira in na prikazovalniku se prikaže ključavnica. Želite nastavljeno temperaturo spremeniti, morate odeklobirati – ponovno na 2 sekunde pritisnite tipke + ali –. Vaša postavka se odklju̇čava, a lokot nestaje sa zaslona. Temperaturu možete mijenjati pritiščući tipke +/-.

Za optimalno ravnanje kose, presa za kosu mora biti postavljena na sledeči način: red sa četkom mora da bude na istoj strani kao i vrhovi kose.

4. U SLUČAJU PROBLEMA

- **Ispravljanje nije efikasno:**
  - Čvršće pritisnite ploče za ispravljanje na pramen kose.
  - Sporije provlačite uređaj.
  - Povećajte temperaturu pomoću tastera "+".
- **Ne možete da promenite temperaturu?**
  - Proverite da li je nivo temperature zaključan.
- **Gornja ploča nije fiksirana.**
  - To je uobičajeno, uređaj ima pokretljivu ploču za efikasnije ispravljanje kose.
- **Uređaj ne zagrejava posle nekog vremena:**
  - To je normalno, ovaj aparat je opremljen automatskim sistemom za zaustavljanje.
- **Aparat je podešen na položaj 1, ali nije zagrejan (prikaz se menja):**
  - To je normalno, zagrevanje uređaja će početi kada odaberete temperaturu pomoću tastera +/-.

UČESLVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE !

Vaš aparat sadrži vredne materijale koli mogu da se reciklirają.
Odnesite ga u centar za reciklirانje takvih proizvoda.

Ove instrukcije nalaze se i na našoj web stranici www.rowenta.co.rs

HR

Pročitati pažljivo način uporabe kao i sigurnosne upute prije bilo kakve uporabe.

1. OPĆI OPIS

A. Hvatаljke
B. LCD zaslon: 8 položaja temperature + zaključavanje temperature
C. Tipka -/+ smanjenje/povećanje temperature
D. Prekidač uključeno/isključeno
E. Ploče za peglanje kose, keramička obloga Cashmere Keratin
F. Izlazni dio okretnog kabla
G. Priključni kabl
H. Lock System (blokiranje i deblokiranje hvatаljki)
I. Integrirana četka s prirodnim dlačicama

2. SIGURNOSNI SAVJETI

- U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o nižnjem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okoliša…).
- Dijelovi aparata postaju jako vrući tokom uporabe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osiguraje se da kabl za napajanje nikad ne bude u dodiru s vrućim dijelovima aparata.
- Provjerite da li napon vaše električne instalacije odgovara naponu vaše aparata.
- Svaka greška priključenja, može izazvati neopravtna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

• Za dodatnu zaštitu, poželjno je u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (FID - diferencijalna sklopka) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Za savjet pitajte električara.

- Opasnost od opekotina. Držite uređaj izvan dohvata male djece, posebice tijekom uporabe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, nemojte nikada da ga ostavljate bez nadzora.
- Aparat s postoljem, ako postoji, uvijek stavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti sukladni s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

• UPOZORENJE: nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe prekinite napajanje energijom jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.

• Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

- Ne koristite svoj aparat i obratite se ovlaštenom servisnom centru ako: je vaš aparat ispao, ako ne funkcionira ispravno.
- Aparat je opremljen sistemom za toplotnu sigurnost. U slučaju pregrijavanja (npr, radi, začepljenosti stražnje rešetke), aparat se automatski prestati sa radom: obratite se ovlaštenom servisu.
- Aparat mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju neispravnog funkcioniranja, čim ste ga prestali upotrebljavati.
- Ne koristite aparat ako je kabl oštećen.
- Ne uranjajte aparat u vodu i ne stavljate ga pod mlaz vode, čak ni prilikom čišćenja.
- Ne držite aparat vlažnim rukama.
- Ne držite aparat za kučište, koje je vruće, već za dršku.
- Ne isključujte aparat iz mreže povlačenjem za kabl, ve povlačenjem za utičnicu.
- Ne rabite produžni priključni vod.
- Ne čistite abrazivnim ili korozivnim sredstvima.
- Ne rabite na temperaturi niže od 0°C i više od 35°C.

JAMSTVO:

Ovaj proizvod je namijenjen isključivo kućnoj uporabi. Bilo kakva profesionalna, neprimjerena ili uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu oslobađa proizvođača svake odgovornosti i jamstvo prestaje biti važeće.

3. UPORABA

Da bi ste odredili najbolju temperaturu za peglanje Vaše kose, u nastavku Vam donosimo nekoliko savjeta:

- Detalji zelene boje: od 130°C do 170°C (130 – 150 – 170) za lomljivu, tanku, obojenu, neobojenu kosu.
- Prikaz temperature u narančastoj boji: 180°C i 200°C za zdravu, otpornu i čvrstu kosu.

„Nakon prvih uporaba dlake četke na pegli za kosu mogu se lagano razdvojiti što ne utječe na performanse proizvoda".

Kako biste očistili četke Vaše uređaja Brush&Straight, kada se peglu ohladi, možete pomoću češlja iz četki ukloniti nakupljenu kosu ili prašinu. Isto tako, kad se peglu ohladi, možete očistiti četke pomoću suhe krpice čupkajući ih jednu po jednu.

Važno upozorenje:

Kako biste pri uporabi izbjegli grešku (slučajno pritiskanje tipke +/- tijekom rada), uređaj ima funkciju zaključavanja.

Želite li tijekom rada blokirati postavljenu temperaturu, pritisnite na 2 sekunde tipke + ili –. Vaša postavka će se zaključati, a na zaslonu će se prikazati lokot. Ukoliko želite postavljenu temperaturu promijeniti, morate uređaj deblokirati – ponovno na 2 sekunde pritisnite tipke + ili –. Vaša postavka se otključava, a lokot nestaje sa zaslona. Temperaturu možete mijenjati pritiščući tipke +/-.

Za optimalno zaglađivanje, pazite da koristite peglu za kosu u ovom smjeru: četke se moraju nalaziti na istoj strani kao i vrhovi kose.

4. U SLUČAJU PROBLEMA

- **Peglanje nije uspješno:**
  - Pločicama glačala stisnite čvršće pramen kose.
  - Sporije prijeđite uređajem pramen kose.
  - Povećajte temperaturu pomoću tipke « + ».
- **Nije moguće promijeniti temperaturu?**
  - Provjerite je li stupanj temperature predodređen.
- **Gornja ploča nije učvršćena.**
  - To je normalno, uređaj je opremljen s jednom pomičnom pločicom za što uspješnije peglanje.
- **Uređaj se nakon nekog vremena više ne zagrijava:**
  - To je normalno, uređaj ima sustav automatskog zaustavljanja.
- **Uređaj je u položaju 1, ali se ne zagrijava (oznake na zaslonu se mijenjaju):**
  - To je normalno, zagrijavanje uređaja započinje kad odaberete temperaturu pomoću tipke +/-.

SUDJELUJMO U ZAŠTITI OKOLIŠA

Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koje je moguće reciklirati i ponovno upotrebiti.
Odnesite ga na mjesto namijenjenog odlaganju sličnog otpada.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com.

BS

Prije prve upotrebe, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, kao i sigurnosne savjete.

1. OPĆI OPIS

A. Hvatаljke
B. Ekran LCD : 8 pozicija za temperaturu + fiksiranje temperature
C. Tipka -/+ smanjenje/povećanje temperature
D. Prekidač uključi/isključi
E. Ploče za peglanje kose, keramička obloga Cashmere Keratin
F. Izlazni dio okretnog kabla
G. Priključni kabl
H. Lock System (blokiranje i deblokiranje hvatаljki)
I. Integrirana četka s prirodnim dlačicama

2. SIGURNOSNI SAVJETI

- U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o nižnjem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okoliša…).
- Dijelovi aparata postaju jako vrući tokom upotrebe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osiguraje